

養蜂管理法譯南品張侯閩



版出社會新學海上

中華民國十二年九月初版  
中華民國十七年四月再版

養蜂採蜜管理法

定價大洋五角

版權所有

編譯者 閩侯張品南  
校對者 奉化嚴楹書  
發行者 新學會社  
印刷者 新學會社

總發行所 上海

棋盤街

交通路

分發行所 上海

新街

宰門

新學會社

特約發行所

廣東共和書局  
北京錦章書局  
奉天東北儀器館

雲南新亞書社  
南京共和書局  
各省大書坊

## 原序

養蜂管理之事。多關係於土地氣候。而歐美諸說。則以其氣候之各異。不適於本邦者不少。茲本邦養蜂著述。關於適當收蜜上之管理方法。尙未多覩。而從事斯業者。却日益加多。故往往以管理之誤。不達收蜜目的。而終至失敗者夥矣。著者因是引爲大憾。特專致於採蜜上之管理。而爲種種的研究。其有益者。則隨時摘錄之。以補其不足。迄今始積稿成書。得以公之同好。不其幸歟。雖然。養蜂管理。必依土地氣候與蜂羣。而各各不同。則其叙事既多復雜。而欲得此中要領。必甚困難。且以著者之淺識。更不能無隔靴搔痒之弊。倘讀者知所用意。得匡正其所未逮。而使本書與於斯業有所裨益。則著者之幸也。

譯序

## 譯序

昔司馬光有言。不加賦而國用足。此爲理財者之金言。抑亦養蜂家所當奉爲矩矱也。我國養蜂事業。今日尙在萌芽時代。而一二養蜂家。於養蜂新法。曾未研究。反以不能採收多蜜。歸咎於蜂羣生產力之薄弱。殊不知管理方法。實未得其要領也。善養蜂者。依土地氣候及時期之如何。而施適當管理法。故往往蜂羣同。而蜂蜜之生產量劇增。迥異尋常。非所謂不加賦而國用足耶。余任添閩候縣養蜂試驗場主任。於茲二年矣。各地養蜂家。賜教者頗不乏人。余恨不能遍質。因出拙著養蜂大意。養蜂曆等書。以求當世明達。有所教正。然養蜂之法。雖已略備前書。而採蜜法獨付闕如。猶非所以倡蜂業而收實利也。因復譯日本青柳氏所著採蜜管理法一書。並稍參以敝場之實驗。庶幾吾業中人。得是書而研究之。益以參證其得失。或不無小補也。

中華民國八年十二月

張品南謹識

## 例 言

本書專記直接收蜜之管理法。

本書所記以個人經驗爲準的。往往與歐美諸家之說微有出入。非敢立異名高。寔土地氣候有不同也。

本書所記之管理法。專就飼養外國種蜜蜂而言。而巢箱則以蘭谷斯叨羅斯氏之八枚式爲標準。

本書所載之溫度。概用華氏。

管理法依土地氣候而異。本書所載。以箱根附近養蜂場之氣候爲主。讀者幸隅反之。

最近數年間採蜜上研究所得及管理方法等。由本書提質者不少。同業諸君。幸垂教焉。

本書以達意爲主。不尚詞飾。重複之弊。自知不免。讀者諒之。

## 蜂養

## 採蜜管理法目次

## 第一章 緒論

一

## 第二章 養蜂與外界之關係

一

本國之氣候與養蜂

三

寒地與暖地

六

蜜源與蜂羣數

七

## 第三章 蜂羣貯蜜狀態

九

蜂羣之集蜜力

九

蜂之貯蜜狀態

一

蜂兒與貯蜜之關係

一

## 第四章 採蜜蜂羣

四

採蜜蜂羣之資格	一四
母羣之選擇	一六
健全蜂羣之養成	一九
巢箱內之巢脾	一二
雄蜂生產之預防	一二四
蜂羣勞動之順序	一六
<b>第五章 採蜜上之設備</b>	
巢箱之大小	一八
巢門之大小與收蜜	一八
繼箱使用之目的	一九
繼箱之深淺	三二
貯蜜用之空巢脾	三四
	三七

隔王板之使用

三九

第六章 流蜜期

對於流蜜期之注意

四一

流蜜期之調查

四二

第七章 採蜜蜂羣之準備

蜂羣之檢查

四四

蜂王之翦翅

四四

蜂羣之增大

四六

巢箱內巢脾之變更

四八

蜂羣之平均

五〇

對於餌養之注意

五三

貯蜜巢脾之給與

五九

## 第八章 採蜜上之管理

六〇

採蜜管理之方針

六一

蜂羣勞働之注意

六四

繼箱之重疊

六六

使蜂工作於繼箱

六九

流蜜期中巢箱內之狀況

七六

## 第九章 對於分封之處理

分封熱與蜂之勞働

七八

易起分封之蜂羣

八一

豫防分封之注意

八七

分封之防止

八九

人工分封

一〇四

自然分封

一一〇

第十章 分離蜜之採收

一一七

採蜜之時期

一一七

繼箱內蜜蜂之驅逐

一一九

蜜之分離

一二一

分離蜜之處理

一二四

第十一章 巢蜜之採收

一二七

給與巢蜜箱

一二七

巢蜜採收之方法

一三一

巢蜜之處理

一三三

第十二章 採蜜後之管理

一三五

採蜜後之蜂羣

一三五

採蜜管理法 目次

六

養蜂

採蜜管理法目次終

採蜜後巢脾	一三九
繼箱之取去	一四一
空巢脾之貯存	一四二
附錄	一
流蜜期標準表	二
主要蜜源植物開花表	二
養蜂植物調查表	三
	五

# 採蜜管理法

緒論

閩侯縣張品南編譯

## 第一章 緒論

飼養蜜蜂。所以採蜜。而得蜜之多少。雖依氣候。蜜源爲轉移。管理之良否。實爲最大原因。蓋氣候不適。或可以種種管理法彌縫之。蜜源不富。可以擇豐饒之地飼養之。至若天候佳良。蜜源豐富。飼蜂者膠柱鼓瑟。不識講求管理法以調劑之。未有能多所收蜜。而收養蜂之利益者也。故飼養蜜蜂者。不可不知蜜蜂之性質。而研究管理之方法。

古者養蜜蜂於圓桶或板箱。謂蜂自勵的貯蜜。而人採之而已矣。夫貯蜜之勤奮。爲蜜蜂天賦性質。雖以放任主義飼育之。亦能貯蜜。以劣等種類之日本種言之。苟巢箱適宜。蜂羣佳良。則每箱採蜜。在三十斤以上者。亦所常有。惟各蜂羣不可概論。中  
有不能採取一滴之蜜。而全滅者。故以養蜂爲專業或副業者。不宜採取放任主義。

以煞利益。精研管理法。能使各蜂羣努力工作。盡量貯蜜斯可矣。若夫輕開巢箱。漫促產卵。妄給食餌。任意分割蜂羣等無益之舉。非特不能使之勞動。反足增加苦痛。減少蜜量。雖意在管理。亦挖苗助長之類也。貯蜜爲蜜蜂天賦性質。旣如上述。且彼於生活上。能自盡能事。無待吾人之助理也。然亦有生活前半期。雖屬必要。而在後半期。反有害於勞動者。則必俟管理者之除去也。或因外界關係。蜜蜂不能營最良生活時。非審四周情形。妄爲改良不可。又或於繁殖上。雖屬有利。而對於貯蜜。不無損害者。則宜順蜂之性。導之貯蜜。須知管理蜜蜂。非破壞其團聚之樂。與其性質習慣。以服從人意之謂。乃將順其性。奮起其精神。使之努力工作之謂。此則管理蜜蜂者。所當注意者也。

近時我國養蜂業。雖未甚發達。注目者日益多。故試爲飼養者亦不少。惟能舉收蜜之實益者。則甚罕覩。豈養蜂不能採蜜耶。抑採蜜不足償其消費耶。然蜜蜂雖漫然置之。尙能貯蜜。而得薄利。若管理之。自可增其利益。非特抵償費用已也。故謂養蜂

不能採蜜或採蜜不償收支者。不知管理蜂羣者也。飼養蜜蜂者。苟能研究管理之順序及方法。好謀而動。必能收採蜜之利益也。

管理養蜂。視土地氣候及蜜源如何。大生差異。有適於甲地之管理法。施諸乙地不能得優良成績者。於蜂之種類亦然。飼養者必先知其性質。並就其土地為實際的研究。自無失敗之虞矣。

## 第二章 養蜂與外界之關係

### 本國之氣候與養蜂

養蜂收蜜之成績。關係於土地氣候者甚大。我國氣候。適於養蜂與否。迄無定說。至為遺憾。獎勵養蜂者。每曰。我國氣候良好。山岳重疊。蜜源豐富。為養蜂最宜之地。然實際上。是否適宜。不可不研究。

我邦東南各省。空氣頗溫。以沿海故也。天空氣多濕。於蜂羣及收蜜上。常生種種關係。其中於管理上大有妨害者。即早起分封熱是也。蓋日中蜜蜂所採集稀薄之花

蜜。其水分立即蒸發。則巢內乾燥。而起分封者少。苟空氣潤濕。巢箱之內亦從而帶濕。因蜂之勞動。與氣候之溫暖。恆能增高巢箱內之溫度。鬱熱之漸。即所以促進分封熱也。故外國種之蜂。比較的早造雄蜂房。而起分封熱亦早。此我邦于養蜂管理上。所以困難。養蜂家注意此點。宜豫防雄蜂房之建造。與分封熱之促起。而乾燥巢箱也。又因空氣多濕。則花所分泌花蜜之水分。蒸發亦遲。即蜂所採歸者。無非稀薄之花蜜。雖蜜之濃淡。依花種而異。苟空氣多濕。無論何花。其蜜必薄。則蜂雖多量採歸。至成蜂蜜。不但大減其量。且巢箱內置此薄蜜。水分之蒸發遲緩。今日所採之蜜。夜間蒸發未完。必俟明日。倘水分蒸發。稍不如意。則巢房既已充滿。即新採之蜜量必少。故空氣多濕。巢箱濕潤時。蜂之勞動遲而貯蜜必少也。又空氣濕潤。大足遲鈍。蜂之飛力。其影響及於工作者不少。且其時冷氣少增。採歸之花粉或蜜。往往置之巢門前。而不克移動。亦可見養蜂上濕氣之爲害矣。

本邦一二省雨量頗多。然執是而論養蜂上之地位。則誤矣。夫因雨而害蜂之勞動。

固養蜂上之不利。然其爲益亦不少。例如夏期苦暑之際。沛然下雨。不但與蜂羣以快感。而花蜜分泌量。亦大爲增加。且利採取。卽流蜜期中。時時降雨。亦能增加貯蜜。促進活動。且盛花期內。經三四日充分勞動。稀薄之蜜。充滿巢箱。不及成熟。雖晴天多蜜。蜂亦不能工作。若於此時。降雨一日。蜂得整理未熟之蜜。而爲翌日勞動之餘地。故翌日採蜜。每倍平時。是則于彼等勞動。非特毫無妨害。其結果反能增多貯蜜也。若非流蜜期。降雨二三日。亦無何等惡影響。故養蜂上之位置。固未可以年中降雨量等第。也。然流蜜期間。降雨時間之長短。於收蜜量固大有關係。又如梅雨之候。細雨連日。爲害特甚。蓋陰鬱冷濕之氣候。至爲不宜。幸我邦梅雨之候。多在流蜜終期。於採蜜上影響較少。苟在主要蜜源植物開花之時。受害必烈。

我邦關於養蜂氣候。大概優良。且自然蜜源植物亦不少。故無論何地。無不適於飼養者。惟春期氣候。恆多急變。妨害蜂羣之發展者不少。於管理蜂羣。不無遺憾也。以上所說。不過大概。養蜂家不可不考察土地情形。而施適當之管理也。

### 寒地與暖地

我邦南部與北部氣候大異。而養蜂管理之順序。寒地與暖地。大相逕庭。暖地流蜜期分爲二回。寒地殆爲一回。如山陝直隸一帶。春期開花最盛。其後蜜源消長不一。自四月至九月。大抵有花。至閩粵各地。春則自二月至六月。秋則爲九十月。有一回流蜜期也。

或謂養蜂。暖地比寒地爲有利。卽事實上。我邦之養蜂。亦暖地較爲發達。然以管理上立論。寒地之困難較少。夫寒地經冬。雖爲困難。而度夏則否。若冬季多貯熟蜜。注意防寒。卽無足慮。至度夏之困難。非如越冬之單純。而有種種障礙。如易招敵害。易起盜蜂。減少貯蜜及蜂羣等是也。蜂亦喜動。常爲無益之出遊。及育兒過多等。不可不注意。且暖地亦有越冬之困難。

寒地流蜜期。雖僅一回。一旦蜂羣爲採蜜之準備。卽得長期採收。蜜量豐富。而暖地爲越夏故。蜂羣勞働。勢必中止。故不得不維持蜂羣之強盛。以待秋季流蜜期。遠不